



**SWISS PEAK BACKPACK
WITH UV-C STERILIZER
POCKET**

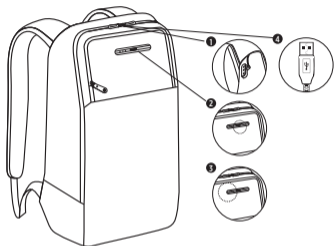
P762.551

www.swiss-peak.com

Content

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 6
Deutsch	_____	p. 9
Français	_____	p. 12
Español	_____	p. 15
Svenska	_____	p. 18
Italiano	_____	p. 21
Polski	_____	p. 24

ENGLISH



DEVICE LAYOUT:

1. Micro USB input inside connected to UVC LED
2. On/Off button
3. LED indicator
4. USB type A input inside main compartment

SPECIFICATIONS:

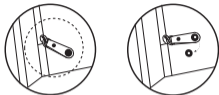
- USB type A input: 5V/2A
- Led beads: 3 pieces
- UVC wavelength: 260-280nm

HOW TO USE:

1. Plug in the USB type A with a minimum of output USB type A 5V/2A.
2. Put the sterilization pocket zipper puller on the left round magnetic button sensor.
3. Press the on/off button of sterilization switch, and 3 white indicator lights turn on, which indicates the sterilization on working state for 3 minutes.
4. When the 3 white indicator lights turn off after 3 minutes, the process is done and the UVC led inside turns automatically off.
5. To stop the sanitizing during sterilization working state press the on/off button again.

PLEASE NOTE:

- This backpack with UVC LED sterilizing pocket, well designed sterilizing space with reflecting materials, allowing light to reflect from all sides.
- By putting multiple items inside, make sure, they are not upon against each other otherwise it can block a surface to sterilize during sanitization.



SAFETY SENSOR & PROTECTION

Built-in magnet sensor to protect user from UVC light.

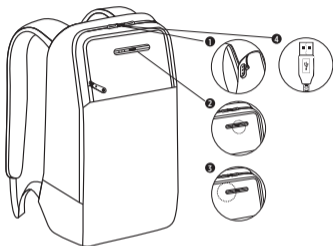
The product CANNOT be powered on when the zipper magnet is not on the magnet sensor.

When you open the zipper pocket in the progress of sanitizing, sanitizing will be stopped immediately. You need to close the zipper pocket then manually press the button to restart the sanitizing from beginning.

WARNING!

- This product is provided with a safety mechanism to reduce the risk of exposure to ultraviolet radiation. Do not defeat its purpose.
- Do not attempt to look directly at the UVC LEDs while the unit is on. UV light can be irritating to the eyes and skin.
- Do not attempt to modify this product. It has been designed to contain UV exposure.
- Do not vigorously shake, hit or throw the product.
- Please do not expose this device to moisture or heat sources
- This is not a toy, not suitable for children under the age of 7
- Only use included or certified accessories (cables, chargers) to use the item. Unsafe cables or chargers can influence the safety of the item.

NEDERLANDS



OVERZICHT APPARAAT:

1. Micro USB-ingang aan de binnenkant verbonden met UVC-LED strip
2. Aan / uit-knop
3. LED-indicator
4. USB type A-ingang in het hoofd compartiment

SPECIFICATIES:

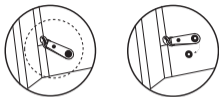
- USB type A-ingang: 5V / 2A
- Ledlampjes: 3 stuks
- UVC-golflengte: 260-280 nm

HOE TE GEBRUIKEN:

1. Sluit USB type A aan met een minimum van output USB type A 5V / 2A.
2. Plaats de ritstrekker van de sterilisatiezak op de linker ronde magnetische sensor knoop.
3. Druk op de aan / uit-knop van de sterilisatieschakelaar en er gaan 3 witte indicatielampjes aan, wat aangeeft dat de sterilisatie gedurende 3 minuten in werkende staat is.
4. Als de 3 witte indicatielampjes na 3 minuten uitgaan, is het proces voltooid en gaat de UVC-led aan de binnenkant automatisch uit.
5. Om het ontsmetten te stoppen tijdens de werkende staat van de sterilisatie, drukt u nogmaals op de aan / uitknop.

HOUD ER REKENING MEE DAT:

- Deze rugzak met UVC-LED sterilisatie vak, binnen sterilisatieruimte ontworpen is met reflecterende materialen, waardoor licht van alle kanten kan reflecteren.
- Zorg ervoor dat door meerdere items erin te plaatsen, ze niet tegen elkaar aan liggen, anders kan het een oppervlak blokkeren om te steriliseren tijdens het ontsmetten.



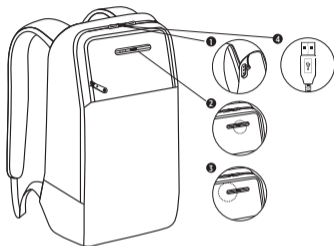
VEILIGHEIDSSENSOR & BESCHERMING

Ingebouwde magneetsensor om de gebruiker te beschermen tegen UV-C licht. Het product kan NIET worden ingeschakeld als de rits magneet niet op de magneetsensor zit. Wanneer u het rits vak opent tijdens het ontsmetten, wordt het ontsmetten onmiddellijk gestopt. U moet het rits vak goed sluiten en vervolgens handmatig op de knop drukken om het ontsmetten opnieuw te starten.

WAARSCHUWING!

- Dit product is voorzien van een veiligheidsmechanisme om het risico van blootstelling aan ultraviolette straling te verminderen. Verniel dit veiligheidsmechanisme niet.
- Probeer niet rechtstreeks in de UV-C licht te kijken wanneer dit apparaat in werking is. UV-C licht kan irritatie veroorzaken aan ogen en huid.
- Probeer de werking van dit apparaat niet aan te passen
- Schud, sla of gooi het product niet.
- Houd dit apparaat uit de buurt van vocht of warmtebronnen
- Dit is geen speelgoed, niet geschikt voor kinderen jonger dan 7 jaar
- Gebruik alleen meegeleverde of gecertificeerde accessoires (kabels, oplader). Onveilige kabels of opladers kunnen de veiligheid van het item beïnvloeden.

DEUTSCH



LAYOUT DES GERÄTS:

1. Micro USB-Eingang (innen), verbunden mit UVC LED
2. Ein/Aus-Taste
3. LED-Kontrollleuchte
4. USB A-Eingang im Hauptfach (innen)

SPEZIFIKATIONEN:

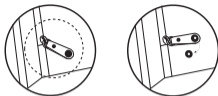
- USB A-Eingang: 5 V/2 A
- LED-Perlen: 3 Stück
- UV C-Wellenlänge: 260 - 280 nm

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Stecken Sie den USB A-Stecker an einem USB A-Anschluss mit mindestens 5 V/2 A an.
2. Legen Sie den Reißverschluss-Ziehgriff der Sterilisierungstasche auf den runden Magnetknopfsensor auf der linken Seite.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste für den Sterilisierungsschalter. Daraufhin leuchten 3 weiße Kontrollleuchten auf, die darauf hinweisen, dass die Sterilisierungsfunktion nun 3 Minuten lang aktiv ist.
4. Wenn die 3 weißen Kontrollleuchten nach 3 Minuten ausschalten, ist der Vorgang abgeschlossen und die UV C-LED im Inneren schaltet automatisch aus.
5. Ein laufender Sterilisierungsvorgang wird durch nochmaliges Drücken auf die Ein/Aus-Taste beendet.

HINWEIS:

- Dieser Rucksack mit UVC LED-Sterilisierungstasche besitzt eine durchdacht konzipierte Sterilisierungstasche mit reflektierenden Materialien, die Licht von allen Seiten reflektieren.
- Wenn Sie mehrere Teile in die Tasche legen, achten Sie darauf, dass die Teile einander nicht berühren. Andernfalls können nicht alle Oberflächen ordnungsgemäß sterilisiert werden.

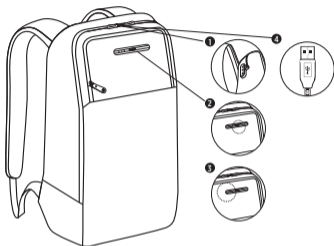


SICHERHEITSSENSOR UND SCHUTZ:

Eingebauter Magnetsensor zum Schutz des Benutzers vor UV-C-Licht. Das Produkt lässt sich NICHT einschalten, wenn der Reißverschlussmagnet nicht auf dem Magnetsensor platziert wurde. Der Sterilisationsvorgang wird sofort unterbrochen, wenn Sie die Reißverschlussstasche während des Sterilisierungsvorgangs öffnen. Sie müssen die Reißverschlussstasche wieder schließen und den Sterilisationsvorgang mit der Taste erneut starten.

WARNUNG!

- Dieses Produkt besitzt einen Sicherheitsmechanismus zum Schutz vor UV-Strahlung. Dieser Mechanismus darf nicht außer Kraft gesetzt werden.
- Blicken Sie bei eingeschaltetem Gerät nicht direkt in die UVC LEDs. UV-Licht kann Augen und Haut reizen.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu ändern. Es ist so konstruiert, dass UV-Strahlung eingedämmt wird.
- Das Produkt nicht heftig schütteln, stoßen oder werfen.
- Bitte schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Wärmequellen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und nicht für Kinder unter 7 Jahren geeignet.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder zertifizierte Zubehörteile (Kabel, Ladegeräte) mit dem Gerät. Unsichere Kabel oder Ladegeräte können die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.



PRÉSENTATION DE L'APPAREIL

1. Entrée micro-USB intérieure raccordée à la LED UV-C
2. Bouton marche/arrêt
3. Témoins LED
4. Entrée USB de type A à l'intérieur du compartiment principal

SPÉCIFICATIONS :

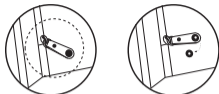
- Entrée USB de type A : 5V/2A
- Lumières LED : 3 pièces
- Longueur d'onde UV-C 260-280 nm

INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

1. Raccordez le connecteur USB de type A, relié à une alimentation d'au moins 5V/2A, à l'entrée USB de type A.
2. Placez la tirette de fermeture éclair de la poche de stérilisation sur le bouton avec capteur magnétique.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt du dispositif de stérilisation. 3 témoins lumineux s'allument pendant 3 minutes, ce qui indique que la stérilisation est en cours.
4. Quand les 3 témoins s'éteignent au bout de 3 minutes, le processus est terminé et les LED UV-C s'éteignent automatiquement à l'intérieur de la poche.
5. Pour arrêter une stérilisation en cours appuyez une nouvelle fois sur le bouton marche/arrêt.

REMARQUE:

- La poche de stérilisation à LED UV-C design du sac à dos est pourvue de matériaux réfléchissants qui permettent une exposition aux rayons de tous les côtés.
- Quand vous mettez plusieurs objets à l'intérieur assurez-vous qu'ils ne se recouvrent pas sinon il peut y avoir des surfaces qui ne seront pas stérilisées.



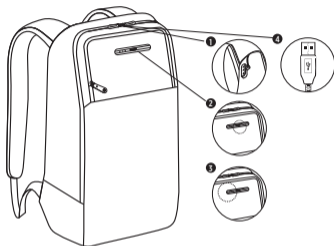
CAPTEUR DE SÉCURITÉ ET DE PROTECTION:

Le capteur magnétique intégré protège l'utilisateur contre les rayons UV-C. Le produit NE PEUT PAS être allumé quand la tirette de la fermeture éclair ne se trouve pas sur le capteur magnétique. La désinfection s'arrête immédiatement si vous ouvrez la fermeture éclair de la poche pendant le traitement. Pour relancer le processus depuis le début, fermez la poche puis appuyez sur le bouton avec la main.

AVERTISSEMENT!

- Ce produit contient un mécanisme de sécurité qui permet de réduire le risque d'exposition aux UV. N'effectuez aucune manipulation qui pourrait empêcher son fonctionnement correct.
- N'essayez pas de regarder les LED UV-C directement tant que l'appareil est en marche. La lumière UV peut irriter les yeux et la peau.
- N'essayez pas de modifier ce produit vous-même. Vous seriez exposé(e) aux radiations UV.
- Évitez de secouer le produit violemment, de le heurter et de le jeter.
- N'exposez pas ce dispositif à l'humidité ou à des sources de chaleur.
- Ce produit n'est pas un jouet, il ne convient pas aux enfants de moins de 7 ans.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec ce produit ou les accessoires approuvés (câbles, chargeurs). Les câbles et les chargeurs présentant un danger peuvent influencer la sécurité du produit.

ESPAÑOL



DISEÑO DEL DISPOSITIVO

1. Entrada micro USB en el interior, conectada un led UV-C
2. Botón de encendido/apagado
3. Indicador led
4. Entrada USB tipo A en el interior del compartimento principal

ESPECIFICACIONES:

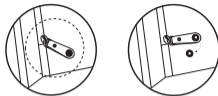
- Entrada USB tipo A: 5 V/2 A
- Cuentas led: 3 unidades
- Longitud de onda UV-C: 260-280 nm

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Conecte el USB tipo A a una salida USB tipo A de mínimo 5 V/2 A.
2. Coloque el tirador de la cremallera del bolsillo de esterilización en el sensor de botón magnético redondo de la izquierda.
3. Pulse el botón de encendido/apagado del interruptor de esterilización; se encenderán tres luces indicadoras blancas para indicar que se está realizando el proceso de esterilización durante tres minutos.
4. Una vez que se apagan las tres luces indicadoras blancas transcurridos tres minutos, el proceso ha terminado y el led UV-C del interior se apaga automáticamente.
5. Para detener la desinfección durante el estado de funcionamiento de esterilización, pulse nuevamente el botón de encendido/apagado.

ATENCIÓN:

- Esta mochila con bolsillo esterilizador con led UV-C presenta un espacio esterilizador diseñado especialmente con materiales reflectantes que reflejan la luz en todas direcciones.
- Cuando introduzca varios artículos en su interior, asegúrese de que no se solapen entre sí; de lo contrario, podría bloquear una superficie y esta podría no esterilizarse durante la desinfección.



SENSOR DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN:

Sensor magnético integrado para proteger al usuario de la luz UV-C.

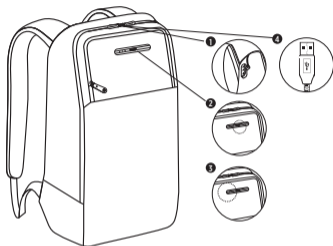
El producto **NO SE DEBE** encender si el imán de la cremallera no está colocado en el sensor magnético.

Si abre el bolsillo con cremallera mientras se está realizando la desinfección, esta se detendrá de inmediato. Debe cerrar el bolsillo con cremallera y pulsar el botón para que la desinfección comience desde cero.

¡ADVERTENCIA!

- Este producto se suministra con un mecanismo de seguridad para reducir el riesgo de exposición a radiación ultravioleta. No lo invalide.
- No intente mirar directamente a los ledes UV-C cuando la unidad está encendida. La luz UV puede irritar los ojos y la piel.
- No intente modificar este producto. Se ha diseñado para contener la exposición a UV.
- No agite fuertemente, golpee ni arroje el producto.
- No exponga este dispositivo a la humedad ni a fuentes de calor
- Este dispositivo no es un juguete. No apto para niños menores de 7 años
- Utilice solo los accesorios incluidos o certificados (cables, cargadores) para este artículo. Los cables o cargadores no seguros pueden influir en la seguridad del artículo.

SVENSKA



ENHETENS LAYOUT

1. Micro USB-ingång inuti anslutning till UVC-lampa
2. Strömbrytare
3. Lampa
4. USB typ A-ingång inuti huvudfacket

SPECIFIKATIONER:

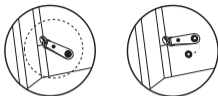
- USB typ A-ingång: 5 V/2 A
- LED-pärlor: 3 bitar
- UVC-våglängd: 260–280nm

ANVÄNDNING:

1. Anslut USB typ A med en lägsta uteffekt på USB typ A 5V/2A.
2. Sätt steriliseringsfickan med dragkedja på den vänstra magnetiska knappensorn.
3. Tryck på strömknappen på steriliseringsomkopplaren, varefter 3 vita indikatorlampor tänds, vilket indikerar att steriliseringen är aktiv i 3 minuter.
4. När de 3 vita indikatorlamporna släcks efter 3 minuter betyder det att processen är klar och UVC-lampan inuti släcks automatiskt.
5. Stoppa desinficeringen under steriliseringens arbetsläge genom att trycka på strömknappen igen.

OBSERVERA:

- Denna ryggsäck med UVC LED-steriliseringsficka och välbeskrivet steriliseringsutrymme med reflekterande material gör att ljuset kan reflekteras från alla sidor.
- När du lägger flera föremål inuti, ska du se till att de inte ligger tätt intill varandra, eftersom det då kan blockera en yta som ska steriliseras under desinfektion.



SÄKERHETSSENSOR & SKYDD

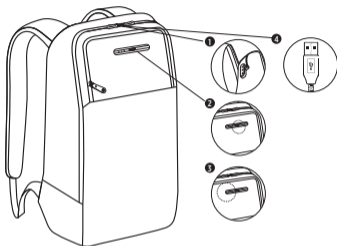
Inbyggd magnetsensor som skyddar användaren för UVC-strålning. Denna produkt kan INTE startas om dragkedjemagneten inte är på magnetsensorn.

Om du öppnar dragkedjefickan under desinficering kommer desinficeringen att stoppas direkt. Du måste stänga dragkedjefickan och sedan trycka på knappen manuellt för att starta desinficeringen från början igen.

WARNING!

- Denna produkt är utrustad med en säkerhetsmekanism som förhindrar risken för exponering för ultraviolett strålning. Sätt inte denna mekanism ur funktion.
- Titta aldrig direkt in i UVC-lamporna när enheten är igång. UV-strålning kan irritera ögon och hud.
- Försök inte att modifiera denna produkt. Produkten har konstruerats för att alstra UV-strålning.
- Skaka inte produkten hårt, utsätt den inte för slag och kasta den inte.
- Utsätt inte den här enheten för fukt eller värmekällor
- Detta är ingen leksak, ej lämplig för barn under sju år
- Använd endast de medföljande tillbehören eller certifierade tillbehör (kablar, laddare) för den här enheten. Om man använder osäkra kablar eller laddare äventyrar man enhetens säkerhet.

ITALIANO



LAYOUT DEL DISPOSITIVO

1. Ingresso micro USB all'interno collegato al LED UVC
2. Pulsante On/Off
3. Indicatori LED
4. Ingresso USB tipo A all'interno del vano principale

SPECIFICHE:

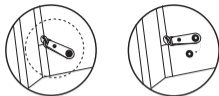
- Ingresso USB tipo A: 5V/2A
- Perline a led: 3 pezzi
- Lunghezza d'onda UVC: 260-280 nm

UTILIZZO:

1. Collegare l'USB tipo A con un minimo di uscita USB tipo A 5V/2A.
2. Mettere il tirazip della tasca per la sterilizzazione sul sensore a bottone magnetico rotondo sinistro.
3. Premere il pulsante di accensione/spengimento dell'interruttore di sterilizzazione e si accendono 3 indicatori luminosi bianchi, che indicano la sterilizzazione in stato di funzionamento per 3 minuti.
4. Quando le 3 spie bianche si spengono dopo 3 minuti, il processo è terminato e il led UVC all'interno si spegne automaticamente.
5. Per interrompere la sanificazione durante lo stato di lavoro della sterilizzazione premere nuovamente il pulsante on/off.

ATTENZIONE:

- Questo zaino con tasca di sterilizzazione a LED UVC, offre uno spazio di sterilizzazione ben progettato con materiali riflettenti, permettendo alla luce di riflettere da tutti i lati.
- Se si collocano più oggetti all'interno, assicurarsi che non siano uno contro l'altro, altrimenti una superficie da sterilizzare potrebbe essere bloccata durante la sanificazione.



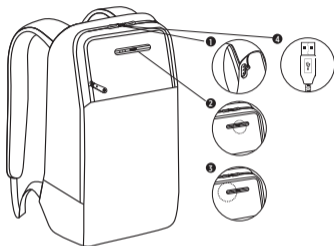
SENSORE DI SICUREZZA E PROTEZIONE

Sensore a magnete incorporato per proteggere l'utente dalla luce UVC. Il prodotto NON può essere acceso quando il magnete della zip non si trova sul sensore.

Quando si apre la tasca durante la sanificazione, la sanificazione viene immediatamente interrotta. È necessario chiudere la tasca e poi premere manualmente il pulsante per riavviare la sanificazione dall'inizio.

AVVERTENZA!

- Questo prodotto è dotato di un meccanismo di sicurezza per ridurre il rischio di esposizione alle radiazioni ultraviolette. Non escludere tale meccanismo.
- Tentare di guardare direttamente i LED UVC mentre l'unità è accesa. La luce UV può essere irritante per gli occhi e la pelle.
- Non tentare di modificare questo prodotto. È stato progettato per contenere l'esposizione ai raggi UV.
- Non scuotere vigorosamente, colpire o gettare il prodotto.
- Non esporre il dispositivo a fonti di umidità o calore
- Questo non è un giocattolo e non è adatto a bambini di età inferiore ai 7 anni
- Utilizzare solo accessori inclusi o certificati (cavi, caricatterie) per utilizzare il dispositivo. Cavi o caricatterie non sicuri possono compromettere la sicurezza del dispositivo.



OPIS URZĄDZENIA

1. Wejście Micro USB podłączone wewnątrz do diody LED UVC
2. Przycisk wł./wyt.
3. Wskaźniki LED
4. Wejście USB typ A wewnątrz przegrody głównej

DANE TECHNICZNE:

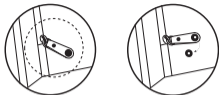
- Wejście USB typ A: 5 V / 2A
- Diody LED: 3 sztuki
- Długość fali UVC: 260-280nm

SPOSÓB UŻYCIA:

1. Podłączyć wtyczkę USB typu A do wyjścia USB typu A 5V/2A.
2. Uchwyt zamka kieszeni sterylizacyjnej umieścić na lewym okrągłym czujniku magnetycznym.
3. Nacisnąć przycisk sterylizacyjny wł./wyt., włączą się trzy białe wskaźniki, co oznacza, że sterylizacja jest w toku i zajmie ona 3 minuty.
4. Po 3 minutach, gdy trzy białe wskaźniki się wyłączą, proces dobiegł końca, a dioda LED UVC automatycznie wyłączy się.
5. Aby zatrzymać odkażanie w trakcie procesu sterylizacji, należy ponownie nacisnąć przycisk wł./wyt.

UWAGA:

- Plecak wyposażony jest w kieszeń sterylizującą LED UVC, odpowiednią przestrzeń sterylizującą wykonaną z materiałów odbijających, umożliwiających odbicie światła z każdej strony.
- Po włożeniu kilku przedmiotów do wnętrza, należy sprawdzić, czy nie są ustawione jeden na drugim, ponieważ może to zablokować sterylizowaną powierzchnię w trakcie odkażania.



CZUJNIK BEZPIECZEŃSTWA I ZABEZPIECZENIE

Wbudowany czujnik magnetyczny chroni użytkownika przed światłem UV-C. **NIE WOLNO** włączać urządzenia, gdy magnes suwaka nie znajduje się na czujniku magnetycznym.

Proces odkażania zostanie natychmiast zatrzymany w momencie otwarcia kieszeni podczas pracy. Aby rozpocząć odkażanie od nowa, należy zamknąć kieszeń i ponownie nacisnąć przycisk główny.

OSTRZEŻENIE!

- Produkt jest dostarczany z mechanizmem zabezpieczającym, który ogranicza ryzyko ekspozycji na promieniowanie UV. Nie wyłączać tego zabezpieczenia.
- Nie patrzeć bezpośrednio na diody UVC LED, gdy urządzenie jest włączone. Światło UV może podrażniać oczy i skórę.
- Nie należy próbować modyfikować produktu. Został on zaprojektowany tak, aby ograniczyć ekspozycję na promieniowanie UV.
- Unikać energicznego wstrząsania, uderzania lub rzucania produktem.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci ani źródeł ciepła.
- To nie jest zabawka, nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 7 lat.
- Używaj tylko dołączonych lub certyfikowanych akcesoriów (kable, ładowarki). Niebezpieczne kable lub ładowarki mogą wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika urządzenia.